

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Correspondencia: Apartado 11.—Teléfono 25

Diario de la tarde fundado en 1901 por Rufino Cano de Rueda

Redacción y Administración: San Agustín, 7

Año XL.—Número 11.256

Miércoles 13 de Marzo de 1940

Precio del ejemplar, 15 céntimos

## En Finlandia han cesado las hostilidades a las once de hoy

### Capitulación

Así debe denominarse el acuerdo de paz entre Finlandia y la Unión Soviética. Finlandia queda, geográficamente, desarmada frente a la U. R. S. S. Los Soviets no entregan nada a cambio.

Que diferente esta solución de la que se hubiera podido conseguir hace cuatro meses! Helsinki pudo haber entonces su línea Mannerheim y hubiera recibido una porción considerable de la Carelia soviética. Bello gesto el de Finlandia oponiéndose entonces a las exigencias del Kremlin, pero dábase por descartada la inutilidad de un heroico sacrificio frente a un país inmenso como el de los Soviets... si los finlandeses, sugestionados sin duda por los ya típicos cantos de sirena, no recibían, como no recibían, las ayudas cuantiosas que necesitaban para multiplicar suficientemente la eficiencia de su heroísmo legendario.

Miles y miles de jóvenes finlandeses han caído en defensa de su Patria amada. Ciudades arrasadas, poblaciones atacadas desde el aire, estragos por doquier. ¿Y al fin? Lo más terriblemente doloroso: Para no perder completamente la existencia como nación, Finlandia capitula.

Honrosa capitulación, para exaltar la cual no hay palabras, como no las hay para anatematizar a quienes a lo largo de cuatro angustiosos meses anduvieron de aquí para allá galvanizando voluntades... finlandesas, y no finlandesas, mientras sin consuelo y sin ayuda iba desangrándose a tomentales el ejemplar pueblo de Finlandia.

Cuando la bestia roja redoblaba sus esfuerzos y conseguía éxitos a fuerza de bárbaras acometidas, en las que la vida del hombre era lo de menos, Finlandia, al tiempo mismo que seguía desesperadamente la lucha, pedía a todos los vientos: «¡Hermanos de civilización! ¡Auxíliadme!»

Y cuando la bestia tenía entre sus garras al pueblo finlandés, se oyó la contestación del hermano en civilización que le prometía ayuda. La bestia, agotada su fortaleza física, aunque no su espíritu, debió contestar: «Gracias, hermano. Estuviste tan lejos que no me oíste. Y cuando me escuchaste, me encontré en esta disyuntiva: capitular con honor (¡Gloria a Finlandia!) o ser un auténtico cadáver histórico en la Geografía y en la Historia del mundo...»

La producción de oro en las Filipinas

Manila.—Si la producción de oro resultase en el mes de Diciembre más alta que a la de los meses pasados, las islas Filipinas se colocarían en el quinto lugar en la escala de los países productores del precioso metal, en el mundo.

De cálculos preliminares efectuados por la oficina para el comercio, resulta, en efecto, que la producción de oro en Filipinas ha dado en los primeros meses de 1939, el 25 por 100 más que en 1938. El pasado año fueron 100 millones en total 919.263 onzas de oro. Con tal aumento las Filipinas sobrepasaron, pues, de largo la producción mejicana.

Las minas actualmente en explotación son unas cuarenta. La explotación es efectuada por tres grupos mineros, un holandés, otro americano y el tercero español. Los dividendos pagados en el 1938 a los accionistas de esta sociedad ascendieron en total a 11.826.812 dólares.—C. I. B.

LA SITUACION EN CHINA

Once millones de personas padecen los horrores del hambre

En las provincias de Hopei y Schantung

Londres, 13 (2 t.).—La Agencia Reuters informa desde Pekín que la amenaza en la provincia de Hopei es terrible, pues sus habitantes se alimentan con cortezas de árboles y hierba.

A consecuencia de las inundaciones del año pasado, más de 10 millones de personas padecen los horrores del hambre. Las familias pobres de Pekín sólo hacen una comida al día.

### DEL GOBIERNO CIVIL

## SE NORMALIZA EL TRABAJO EN LA FABRICA ANTI-GAS

LA GUERRA EN EL OESTE

### Destacamento francés atacado

Los alemanes han hecho prisioneros París, 13 (2 t.).—Comunicado de guerra de esta mañana: «Sin novedades de importancia.» Efe.

Berlín, 13 (2 t.).—El alto mando alemán comunica: «En la región del bosque del Palatinado un destacamento de exploración alemán atacó en territorio francés a otro enemigo que marchaba con bestias de carga. Se disparó contra él y se hicieron prisioneros. La aviación alemana ha continuado su actividad de reconocimiento por encima de Francia.» Efe.

Reunión del Jurado Provincial del Concurso Triquero Onésimo Redondo

Acuerda hacer firme la propuesta de las comarcas sobre la asignación de premios

Ayer se reunió el Jurado triquero provincial, acordando hacer firme la propuesta de los Jurados comarcales, que han asignado tres premios por cada uno de los que señala el Decreto.

En días sucesivos se dará la cuantía de estos premios y, en breve, se darán a conocer también los nombres de los agraciados.

### EL CATALOGISMO DE FRANCIA, SEGUN EL OBISPO DE BURDEOS

Crémona.—El «Regime Fascista» publica el siguiente «entrefilet»: «Esta guerra preparada y llevada a cabo por los judíos, se califica diariamente en Francia como la santa cruzada en defensa del cristianismo. Y en demostrar tal cosa se esfuerzan sobre todo los diarios «La Croix» y «L'Aube».

¿Qué importa, como justamente observaba «Il Popolo d'Italia», que ninguna «amnistía» haya sido concedida a los sacerdotes que participaron en la gran guerra? ¿Qué importa que el Crucifijo no pueda entrar en las escuelas y que a la juventud le sea dada enseñanza laica? La consigna es encubrirlo todo con la capa del cristianismo; como en los tiempos en que los católicos franceses se adhieron al Frente Popular y solidarios con éste sostuvieron la alianza con los «sin Dios». Diariamente se lanzan arengas por radio, exaltando a la Francia cristiana como hija predilecta de la Iglesia.

Pero he aquí que aparece el obispo de Burdeos, considerado por los católicos sinceros como hombre piadoso y verdaderamente fiel ministro de Dios y de la verdad, y condena tanta demagogia con una honesta declaración enviada a «La Croix», en la cual entre otras cosas dice: «Se asegura que nosotros nos hallamos en guerra para defender los principios de la civilización cristiana, pero, como hacía recientemente notar el canónigo Bergey en un vigoroso artículo, nosotros continuamos siendo uno de los escasos pueblos que ignoran completamente a Dios.

El silencio sobre su nombre es sistemáticamente mantenido en todos los discursos oficiales, tanto en el Parlamento como en la radio. Y al mismo tiempo continúa vigente una enseñanza pública, carente de cualquier pensamiento cristiano. Nosotros formamos una juventud que ignora a Cristo. Al mismo tiempo, enseñamos una moral sin fundamento y continuamos manteniendo un ostracismo obstinado contra los religiosos. Que no se nos acuse de querer suscitar hoy polémicas. Constatamos solamente los hechos y planteamos a todos los espíritus justos esta sencilla demanda: ¿Somos verdaderamente lógicos?» C. I. B.

Bruselas.—Se tienen noticias de París de que en las últimas semanas la Policía ha recogido por tres veces consecutivas el semanario católico «La Semaine Religieuse» en el cual el cardenal Verdier, arzobispo de París, había comentado la situación social de Francia de una manera considerada inoportuna por las autoridades.

El cardenal había especialmente escrito que los franceses harían mejor en combatir, ante todo, en su casa el fenómeno de la desocupación, antes que querer imponer a los demás pueblos una libertad que no desean al precio de formidables malanzas.—C. I. B.

### DEL ACUERDO DE PAZ ENTRE RUSIA Y FINLANDIA

## «Il Popolo»: Las democracias han perdido la partida

### Cuatro soldados holandeses

Franquean, por error, la frontera alemana

Berlín, 13 (2 t.).—Un suboficial y tres soldados holandeses han franqueado, por error, la frontera alemana. Después de las formalidades de rigor, los holandeses han sido autorizados a regresar a su país. Pasarán la frontera a primera hora de hoy.—Efe.

### Alemania y el Vaticano

Publicamos ayer un comentario acerca de la visita girada por el ministro alemán de Negocios Extranjeros a Su Santidad Pío XII, y hacíamos notar la posibilidad de que llegase a producirse un acercamiento de Alemania al Estado Pontificio.

En relación con este mismo asunto, de importancia trascendental para la vida europea, «A B C» de hoy publica un radiograma de su corresponsal en Berlín, César González Ruano, el cual escribe: «Con el Papa, el ministro del Reich habrá sostenido una conversación cuyo tema principal es, sin duda, la actitud del Gobierno alemán con los católicos, no sólo en el interior del país, sino en los nuevos territorios ocupados de la que fue nación polaca. La visita al Sumo Pontífice ha sido preparada en Berlín y, con tal fin, el nuncio en esta capital hizo numerosas visitas a la Wilhelnstrasse. En los círculos políticos bien informados, se dice que no tiene que ver nada esta visita de Ribbentrop con las tentativas de paz, sino que Ribbentrop lleva hasta el Vaticano una información personal para el Pontífice sobre la situación de los católicos en Alemania. Puede asegurarse, aunque también sobre esto se guarda la reserva más absoluta, que Alemania está dispuesta a mejorar sus relaciones con la Santa Sede y que el ministro alemán habrá expresado al Santo Padre que el Gobierno del Reich no hace ninguna restricción a los católicos y sólo desea que lo confesional no se transforme en política ni invada la esfera del Estado.»

### Ramón Novarro, a Italia

Baltimore.—Entre los pasajeros que han partido en el último viaje del «Yankee Chipper», que realiza el servicio aéreo transatlántico Estados Unidos-Lisboa, se halla el famoso actor cinematográfico Ramón Novarro, el cual se propone trasladarse a Italia y permanecer en este país unos dos meses, con el fin de tomar parte en la producción de algunos films italianos. Otro pasajero de relieve es el ex presidente del Consejo ruso, Kerenski, el cual es acompañado por su señora.—C. I. B.

### El nuevo presidente boliviano

La Paz, 13 (2 t.).—El general Peñaranda, nuevo Presidente de Bolivia, ha dirigido al país una proclama expresándole su agradecimiento y felicitación por haber dado pruebas de espíritu democrático sin precedentes en el país. Efe.

### Discurso del ministro finlandés de Negocios Extranjeros anunciando la paz

Helsinki, 13 (2 t.).—El ministro de Negocios Extranjeros, señor Paasikivi, ha pronunciado esta mediodía un discurso de veinte minutos de duración, en el que ha confirmado la paz concertada entre Finlandia y la Unión Soviética en la noche del martes al miércoles.

Ha anunciado también que las hostilidades han cesado a las once de la mañana de hoy. Las tropas finlandesas se retirarán, conforme al plan preestablecido, a razón de siete kilómetros por día.—Efe.

DIMITEN LOS MINISTROS

Helsinki, 13 (2 t.).—Comunican a la Agencia Havas que se ha confirmado la dimisión de los ministros de la Guerra e Instrucción pública de Finlandia. Estas dimisiones están motivadas en que dichos ministros no han aprobado la decisión del Gobierno de concertar la paz.—Efe.

Helsinki, 13 (2 t.).—La radio soviética ha anunciado que la paz entrará en vigor a mediodía de hoy.—Efe.

PARTE SOVIETICO

Moscú, 13 (2 t.).—El comunicado soviético de esta mañana dice que no hay nada importante que señalar.—Efe.

«HAN PERDIDO LA PARTIDA»

Milán, 13 (2 t.).—La Prensa de Italia septentrional recibe con satisfacción las noticias de la paz entre Rusia y Finlandia. «Il Popolo» dice que las grandes democracias han perdido la partida. La paz es un bonito regalo de Pascuas. El mismo periódico destaca el desencanto de Londres.—Efe.

### ¿Un encuentro Italia-España de hockey?

Roma.—«Il Littoriale» dice: «Se hallan en curso negociaciones entre la Federación Italiana de «hockey» y la Federación Española para concertar un match de «hockey» sobre hierba entre los equipos representativos de ambas naciones. El encuentro parece tendrá lugar en Barcelona, probablemente en el mes de Abril.—C. I. B.

### Jefatura de Abastecimientos

### Reparto de carbón vegetal

A partir de mañana, jueves, día 14, se llevará a cabo, en la forma acostumbrada, un reparto de carbón vegetal, previo corte del cupón número SEIS de la hoja de racionamiento de «Pescado». Al mismo tiempo se hace saber que la validez del cupón número CINCO caduca en dicho día.

### Encargo de 60.000 caretas

El gobernador civil de la provincia, excelentísimo señor duque de San Lorenzo, al recibir esta mañana a nuestro compañero, le manifestó que había estado a visitarle el director de la fábrica Anti-Gás, comandante Sr. Blanco, para agradecerle las gestiones que se iniciaron en el Gobierno civil y que han dado por resultado la consecución de un encargo de sesenta mil caretas, lo cual remediara el paro que se había planteado en dicha importante industria segoviana.

El gobernador manifestó al comandante señor Blanco su satisfacción por la favorable solución de este problema, conseguida gracias al cariño y al interés que el excelentísimo señor ministro del Ejército, general Varela, siente por todo lo que se relaciona con esta ciudad.

Al mismo tiempo el excelentísimo señor duque de San Lorenzo se complace en hacer pública su felicitación al director y a los obreros de la fábrica Anti-Gás por este hecho que viene a remediar sobre todo la situación de aquellos trabajadores de la industria mencionada que se encontraban en paro.

### ¡EMPRESARIO!

El día 12 del corriente mes de Marzo termina el plazo para hacer efectiva la cuota normal en el régimen de Subsidios Familiares

### Se divorcia y vuelve a casarse

San Francisco.—Enriqueta Johnson, residente en Las Vegas ha establecido en el país de la originalidad un nuevo y absurdo record. Obtenida la sentencia de divorcio del primer marido, se ha apresurado a procurarse una nueva licencia de matrimonio y ha acudido ante un juez de paz y en su presencia ha contraído segundas nupcias con un tal John Judge. Para divorciarse y volver a casar ha empleado solamente doce minutos y cinco segundos. El cronometrista se ha olvidado de consignar las fracciones de segundo.—C. I. B.

### Las vidrieras multicolores de la Catedral primada

Serán restauradas y reconstruidas

Por disposición del director general de Bellas Artes, señor marqués de Lozoya

Toledo, 13 (2 t.).—Las célebres vidrieras multicolores de la Catedral primada serán repuestas y reconstruidas. El artista toledano, don Gregorio Toledo, ha sido encargado de la fabricación de las mismas por indicación del director general de Bellas Artes, señor marqués de Lozoya, y ya ha quedado instalado un taller en dependencias de la Catedral.

Las vidrieras han sido clasificadas en número de 10.467 piezas de que se componen.

El procedimiento que se seguirá para la reconstrucción y fabricación, es el mismo usado en la antigüedad, con los adelantos que hay para la mayor rapidez de la operación. El tiempo calculado para reconstruir las vidrieras será de cinco años.

De setenta ventanales se han perdido por completo doscientos treinta y siete paneles, y cerca de cuatrocientos han sido recogidos incompletos para su restauración.—Logos.

### Lea usted los anuncios breves

### Préstamos a los agricultores

Ni durante la guerra se olvidó el nuevo Estado de las necesidades de la agricultura, ni en el primer período de la paz (el de la reconstrucción), cuando todo es poco para atender a las necesidades derivadas de la lucha y a la reparación de los estragos causados por ésta y por la acción destructora del enemigo, el Caudillo y su Gobierno se desentienden de ningún problema que afecte a una colectividad, a una organización o a una entidad, y dificulte o impida su desenvolvimiento normal. Se atiende con igual fervor y con la misma decisión al desarrollo industrial como al de agricultura; proporcionar el bienestar posible a la colectividad nacional como al individuo en particular; se construye y se reconstruye; se fomentan las artes y se atiende a la conservación y reparación de nuestro tesoro artístico y monumental.

Miremos con admiración esta obra inigualada, no ya en España en ningún tiempo, sino por ningún otro país en época alguna y mucho menos en circunstancias tan severas como son estas de la post guerra española.

El nuevo Estado sabe cuántos sacrificios ha soportado el campo y cuán fervientemente ha respondido a todas las llamadas que le han sido dirigidas. Y no puede quedar en el olvido a la hora en que es necesario que se deje sentir la vigilancia y la protección estatal. No conocemos la cuantía de los créditos destinados a conceder préstamos a los labradores, pero creemos que será suficiente para que los labradores humildes necesitados de numerario para hacer frente a sus necesidades penurias, no queden en trance de mendigar y de pagar con usura un préstamo particular si es que todavía quedan en nuestro país individuos que practiquen esa «industria» por no estar convencidos de lo peligroso que ha de resultarles.

### La ascensión estratosférica

Proyectada en Argentina

Buenos Aires.—Se están haciendo los preparativos para la ascensión estratosférica proyectada por el ingeniero Eduardo Oliviero, comandante del Ejército italiano y el Padre Ignacio Puig, director del Observatorio de Física Cósmica de San Miguel. La zona hasta ahora considerada más apta para la ascensión es la que se encuentra en las cercanías de San Rafael, ya sea por su altura (1.000 metros sobre el nivel del mar), ya por sus condiciones climatológicas. Se encuentran también sometidas a estudio otras regiones en la parte central de la provincia de Córdoba y del Río Negro. El ingeniero Oliviero ha declarado que la ascensión estará precedida por ascensiones preliminares con pequeños globos esféricos, con objeto de probar los instrumentos de vuelo, y por una ascensión a bordo del aparato usado por el profesor Picard en los Estados Unidos, el cual, como se sabe, ha puesto asimismo sus instrumentos y su experiencia a disposición de los organizadores y se hallará presente en la ascensión.—C. I. B.

### Ha dejado de latir

El corazón de gallina conservado desde hace 28 años en una urna de cristal

Nueva York.—El corazón de gallina que el doctor norteamericano Alexis Carrel conservaba palpitante en un recipiente de cristal, ha dejado de latir. Este corazón, maravilla de la ciencia moderna, procedía de un embrión de gallina y desde hace veintiocho años latía regularmente en su jaula de vidrio. Habría podido ser conservado por un tiempo indefinido justificando la tesis de ciertos sabios sobre la inmortalidad de la célula, pero ha dejado de latir por la falta de los cuidados especiales que le prodigaba constantemente el doctor Carrel, el cual hubo de regresar a Francia en el verano pasado. Así ha muerto el corazón aparentemente inmortal de un ser que no había vivido nunca. A medida que iban pasando los años el Instituto Rockefeller, que custodiaba el corazón en su laboratorio, debía mantener celosamente secreto el aniversario por la enorme llegada de cartas y de curiosos que proporcionaba la célebre fecha.—C. I. B.



A LOS CIENTO CINCO DIAS DE GUERRA

# Finlandia y Rusia cesarán en las hostilidades esta noche

## Grave accidente de automóvil

Quince jugadores heridos del equipo Español de fútbol

Madrid, 12.—El autocar en que regresaban de Sevilla a Barcelona 16 jugadores y tres directivos y el entrenador del Club Deportivo Español, de Barcelona, sufrió un accidente cerca de Talavera de la Reina, dando el vehículo una vuelta de campana. Tres jugadores resultaron heridos de consideración: Cayuela, interior izquierda suplente, con grave contusión en el ojo izquierdo, que probablemente perderá, y fractura de la rodilla del mismo lado, y contusiones diversas; Pérez, defensa, fractura de clavícula, contusiones en la cabeza y erosiones en todo el cuerpo; y el portero titular, Trías, contusiones en la cabeza, en las que hubo que darle varios puntos de sutura y erosiones generales. Los demás viajeros han resultado también con ligeras contusiones, especialmente cortaduras producidas por los cristales rotos; a excepción del delantero centro Martínez Catalá, que ha sido el único que ha quedado totalmente ileso.

## En beneficio de la colonia española en Tánger

Construcción de una barriada, un hospital y un templo

Tánger, 12.—Las autoridades españolas proyectan construir en beneficio de la colonia española de Tánger, y como signo del aumento del prestigio español, un hospital moderno, que vendrá a sustituir al antiguo, que era bastante defectuoso. El proyecto ha sido ya aprobado, merced a las gestiones del ministro español en esta ciudad. El nuevo edificio será superior a los que existen ya, entre los cuales hay uno francés y otro italiano, que son excelentes. Con esta nueva construcción son tres las grandes obras emprendidas por la España nueva en esta zona. Las otras dos son una catedral y una barriada de casas, muchas de las cuales están ya terminadas. Los servicios técnicos de la Falange han acreditado en estas obras su capacidad.—Efe.

## El camarada Serrano Suñer

Preside una reunión de la Junta de Reconstrucción de Madrid

Madrid, 12.—Presidida por el ministro de la Gobernación se reunió esta tarde la Junta de Reconstrucción de Madrid. Asistieron los directores generales de Regiones Devastadas y arquitectos, señores Murguza y Morino; señor gobernador civil de Madrid, conde Mayalde; alcalde Madrid, señor Alcocer; presidente de la Diputación, señor marqués de Hazas; señor presidente de la Junta de Fomento, conde de Montarco; director del Instituto Nacional de la Vivienda, señor Maced; fiscal delegado de la Vivienda, señor Martínez Kleiser; general García Pruneda y comandante Peñaranda, representantes del ministerio del Ejército y Alto Estado Mayor; señores Gómez del Llano, Fernández Nava y González Andrés, en representación del ministerio de Hacienda, Obras públicas y Agricultura. Actuó de secretario el de la Junta, señor Triana.

En la reunión se trató de diversos asuntos, siendo el más importante el que se refiere a los barrios extremos de Madrid, adoptados recientemente por el Caudillo.

El arquitecto director de la Oficina Técnica expuso a la Junta los proyectos de reconstrucción de los pueblos de Pozuelo y Aravaca y ordenación de la carretera de La Coruña, siendo felicitado por el ministro y miembros de la Junta por la labor que ha ido desarrollando con toda actividad dicha Oficina Técnica.

## Se agrava en su estado de salud el cardenal Primado

Toledo, 12.—Se ha agravado el estado de salud del cardenal Gomá. El «Boletín Eclesiástico del Arzobispado» publica hoy una circular del señor obispo auxiliar, en la que dice: «La dolencia que hace algún tiempo viene aquejando a nuestro venerado cardenal-arzobispo se ha agravado estos días hasta el punto de poner en peligro la preciosa vida del ilustre enfermo. Los mejores recursos de la ciencia humana han resultado ineficaces para atajar el mal. Sólo de la bondad y misericordia de Dios puede esperarse el alivio deseado». Luego hace consideraciones sobre la fecunda vida de apostolado del cardenal, y termina dando órdenes para que se celebren rogativas implorando la salud del egregio enfermo en todos los templos de la archidiócesis.

## Cesión a los soviets de la costa del Ladoga, incluido Viborg; parte de la península de Pescadores y la de Srednij; arriendo por 30 años del puerto y territorio de Hangoe. Rusia retirará sus tropas de Petsamo

TESTO DEL ACUERDO

Moscú, 13.—A las tres y cuarto de la madrugada se ha facilitado el texto íntegro del acuerdo concertado entre Finlandia y la U. R. S. S. Dice así:

El Consejo del Soviet Supremo de la U. R. S. S., por una parte, y el Presidente de la República finlandesa, por otra, animados por el deseo de hacer cesar la guerra existente entre los dos países, y de crear relaciones pacíficas, duraderas y recíprocas; convencidos de que las dos partes contratantes están interesadas en determinar las condiciones exactas de las garantías de su seguridad recíproca, especialmente la seguridad de las ciudades de Leningrado y de Murmansk, de la vía férrea de este último punto, han reconocido la necesidad de concluir un Tratado de paz, y han nombrado con este objeto sus delegados respectivos. Por el Consejo del Soviet Supremo de la U. R. S. S. fueron nombrados los siguientes: Viacheslav Mikaelovitch Molotoff, presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo; Andrej Alawandrovitch Stanoff, miembro del Consejo del Soviet Supremo de la U. R. S. S., y el comandante de brigada Alejandro Makaelovitch Vosileski. Por el Presidente de la República finlandesa fueron nombrados: Risti Ryti, presidente del Consejo de ministros de la República de Finlandia; Jucho Kusti-Paasikivi, ministro; el general Karl Rudolf Walden y el profesor Waine Wajonmaa. Después de haber examinado y hallado en regla sus documentos respectivos, los delegados citados anteriormente han concertado el siguiente acuerdo:

LA NUEVA FRONTERA

Artículo 1.º Las acciones militares entre la U. R. S. S. y Finlandia cesarán inmediatamente, según el modo previsto por el protocolo adjunto a este Tratado.

Art. 2.º La frontera entre la Unión Soviética y Finlandia quedará establecida por una nueva línea, por la cual quedan incorporados al territorio de la Unión Soviética, todo el istmo de Carelia, con la ciudad de Viborg; la bahía de Viborg, con sus islas; el litoral Oeste y Norte del lago Ladoga, con las ciudades de Kexholm, Sortavala, Suojarvi, algunas islas de la bahía de Finlandia, el territorio al Este de Merhajaervi, con la ciudad de Kuolajaervi y parte de las penínsulas de Pescadores y de Srednij, según el mapa adjunto a este Tratado. Una comisión mixta, formada por representantes de las dos potencias contratantes, hará una descripción más detallada de las líneas fronterizas en un plazo de diez días, a contar desde la firma de este Tratado.

Art. 3.º Las dos potencias contratantes se comprometen a evitar toda agresión de una contra otra y a no concluir ninguna alianza ni a tomar parte en coaliciones dirigidas contra alguna de las dos partes.

ARRIENDO DE HANGOE A LOS SOVIETS

Art. 4.º La República finlandesa está dispuesta a dar en arrendamiento a la U. R. S. S. la península de Hangoe por una duración de treinta años y mediante el pago de ocho millones de marcos finlandeses por año; igualmente entrarán en este arrendamiento las aguas territoriales de dicha península, en una profundidad de tres leguas hacia el norte y el oeste, y cinco hacia el sur y el este, y también algunas islas que figuran en el mapa adjunto a este Tratado. La U. R. S. S. establecerá una base naval capaz para la defensa de la entrada de la bahía de Finlandia. La Unión Soviética mantendrá a sus expensas en esta base naval el número necesario de tropas terrestres y de fuerzas aéreas. En el plazo de diez días, a partir de la entrada en vigor de este Tratado, el Gobierno finlandés retirará todas sus tropas de la península de Hangoe. La península de Hangoe y las islas que la rodean quedan integradas en la administración de la Unión Soviética, según el artículo 4.º de este Tratado.

LOS RUSOS SE RETIRARÁN DE PETSAMO

Art. 5.º La Unión Soviética se compromete a retirar sus tropas del territorio de Petsamo que cedió voluntariamente a Finlandia por el Tratado de paz de 1920. Finlandia se compromete, como estaba previsto en el Tratado de paz de 1920, a no mantener en sus aguas territoriales del océano Glacial barcos de guerra y otras embarcaciones armadas, a excepción de los barcos armados de menos de 100 toneladas, cuyo número puede ser ilimitado. Además, Finlandia se compromete a no mantener en las aguas de Petsamo más de 15 barcos de guerra o armados. El tonelaje

de estos barcos no será mayor de 400 toneladas cada uno. Finlandia se compromete, como también estaba previsto en el Tratado de 1920, a no mantener en dichas aguas submarinos ni portaaviones armados. Finlandia se compromete, según lo dispuesto igualmente en el Tratado de 1920, a no establecer en las mencionadas aguas

puertos de guerra, ni bases para la Marina de guerra, ni arsenales militares que excedan a lo necesario para el aprovisionamiento de los barcos mencionados.

DERECHO DE TRANSITO A SUECIA Y NORUEGA

Art. 6.º La Unión Soviética y sus ciudadanos adquieren, bajo la garan-

tía del Gobierno finlandés, el derecho de libre tránsito por el territorio de Petsamo para trasladarse a Noruega o viceversa, según estaba previsto por el Tratado de 1920. La Unión Soviética tiene derecho a establecer un Consulado en el territorio de Petsamo. Las mercancías que atraviesen el territorio de Petsamo de Noruega a la U. R. S. S. y viceversa, quedan exentas de todo control (exceptuando el necesario para la reglamentación del tráfico), y de todos los derechos de aduana, tránsito, etc. El control mencionado de las mercancías en tránsito será realizado según las reglas en vigor en el tráfico internacional. Los ciudadanos soviéticos que se trasladan a Noruega o viceversa por el territorio de Petsamo tienen el derecho de tránsito solamente con los pasaportes entregados por autoridades soviéticas. Teniendo en cuenta las reglas que se aplican generalmente, los aviones civiles soviéticos tienen el derecho de mantener líneas aéreas entre la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Noruega a través del territorio de Petsamo.

Art. 7.º El Gobierno finlandés concede a la Unión Soviética el derecho de tránsito entre la U. R. S. S. y Suecia. Con objeto de favorecer este tráfico de tránsito, la Unión Soviética y Finlandia construirán cada una en su territorio—si es posible todavía durante el año 1940—una línea férrea que una las ciudades de Kandalakcha y Kamijaervi.

NEGOCIACIONES ECONOMICAS

Art. 8.º Inmediatamente después de la entrada en vigor de este Tratado comenzarán negociaciones económicas entre las dos potencias contratantes con objeto de concertar un acuerdo comercial.

Art. 9.º El Tratado de paz entrará en vigor a partir de su firma y será ratificado más tarde. Los documentos de ratificación serán cambiados en Moscú en un plazo de diez días.

Este Tratado ha sido escrito en dos documentos originales, uno de ellos en lengua rusa y el otro en lengua finlandesa y sueca.—Firmado: W. Molotoff, A. Chdanoff, A. Vassilevski, Risti Ryti, J. Paasikivi, R. Walden, W. Wajonmaa.

PROTOCOLO SUPLEMENTARIO

Además se ha firmado en Moscú un protocolo suplementario que determina las modalidades de la retirada de las tropas finlandesas y soviéticas a las nuevas fronteras, fijando las fechas y los puntos con exactitud.

Este protocolo adicional establece que el 13 de Marzo, a medio día (hora de Leningrado), cesarán las operaciones militares y se establecerá inmediatamente entre ambos ejércitos una zona de un kilómetro de anchura. Los movimientos de tropas para ocupar sus puestos en las nuevas fronteras comenzarán los días 15 y 16 de Marzo, según la región de que se trate. Mientras se realicen estos movimientos de tropas, ambos ejércitos estarán separados por una zona de siete kilómetros. Por lo que se refiere al canje de prisioneros hechos durante la campaña, el protocolo establece que se realice a la mayor brevedad posible, según los términos de un acuerdo ulterior.—Efe.

## La reconstrucción de Teruel

Teruel, 12.—Con vistas a la reconstrucción de Teruel, han quedado ultimados los planos para la instalación en esta ciudad de dos fábricas de ladrillos, y se estudia la instalación de una gran fábrica de cemento, pues la construcción de los numerosos edificios oficiales y algunos bloques de viviendas que serán levantados harán necesario una cantidad considerable de estos materiales.

Próximamente quedarán terminadas las obras que se vienen efectuando en el antiguo convento de Capuchinos para alojar a varios centenares de obreros que actualmente se ocupan en el descombro. Finalizadas estas obras, se dará comienzo a las del cuartel de la Guardia civil, que fué destruido a cañonazos por los rojos durante el asedio.

## Los restos del capitán Cortés

Jaén.—El 1.º de Mayo serán trasladados los restos del capitán Cortés al cementerio que se está construyendo junto al Santuario de la Virgen de La Cabeza, donde reposarán los restos del héroe del Santuario. Es deseo de la comisión que la reconstrucción se termine en los últimos días de Abril, en que se celebra la fiesta de la Virgen.—Efe.

## El Japón, atento al viaje de Mr. Welles

Y a la política inglesa de bloques

Tokio, 12.—El ministro de Negocios Extranjeros, Arita, ha hecho frente a la Dieta, una declaración acerca de la política exterior del Japón en el momento actual. Arita concretó la posición japonesa en los dos puntos siguientes:

Primero. El Japón no admite que los Estados Unidos intenten una política de cerco antijapón con motivo del viaje de Sumner Welles a Europa.

Segundo. Si Inglaterra trata de extender el bloqueo al Extremo Oriente, con todas sus consecuencias, el Japón tomará las medidas necesarias para impedirlo. Sobre todo, no consentirá que se cierre el camino hacia Vladivostok.

Arita añadió que las negociaciones anglojaponesas sobre las cuestiones de China no han llegado aún a ningún acuerdo, y que el problema moratorio de Tientsin tampoco se ha resuelto hasta ahora.

## Creación de la Junta nacional de teatros

Madrid, 12.—Por una Orden del ministerio de la Gobernación, que se publicará mañana, se crea la Junta nacional de teatros, a la que correspondará la gestión directa de todos los referidos teatros nacionales.

Se nombra comisario general de teatros a don Luis Escobar y subcomisarios a don Claudio de la Torre, a don Huberto Pérez de la Sosa. La competencia del Consejo nacional de teatros se extenderá hasta los límites que se asignan al departamento de teatros, música y danzas, dependiente de la Dirección General de Propaganda del ministerio de la Gobernación.

LA GUERRA EN EL OESTE

## ¿Submarino alemán hundido?

Parte alemán

Berlín, 12.—Comunicado militar del alto mando alemán: «En el frente del Oeste, nada importante que señalar. La aviación alemana ha efectuado vuelos de exploración sobre el este de Francia. Un avión francés, del tipo «Potez 63» ha sido derribado por la defensa antiaérea alemana.—Efe.

\*\*\*

París, 12.—Comunicado de guerra de esta noche: «Durante la jornada de hoy sólo se han registrado acciones locales de la artillería.—Efe.

\*\*\*

Londres, 12.—El ministerio del Aire comunica:

«Durante el vuelo de reconocimiento efectuado ayer por las Reales Fuerzas Aéreas sobre la bahía de Heligoland, uno de nuestros aparatos de bombardeo atacó, con buen resultado, a un submarino alemán que se encontraba en la rada de Schilling. El submarino fué alcanzado por una bomba y se cree que se ha hundido.—Efe.

Los abastecimientos alemanes

Londres, 12.—Durante la sesión de la Cámara de esta tarde, el diputado liberal Mander preguntó al ministro de la Guerra Económica si el Gobierno no tiene intención de tomar alguna medida para impedir que Alemania se abastezca indirectamente por medio de las exportaciones norteamericanas a Rusia, vía Vladivostok, que, según declaró, han aumentado considerablemente en estos últimos tiempos.

Cross contestó que el Gobierno escucharía con agrado cualquier proposición que hiciera Mander en este sentido.—Efe.

## PRIMER ANIVERSARIO DEL SENOR

D. Benito Castillo Martín

Que falleció en Segovia el día 14 de Marzo de 1939

Q. E. P.

La familia,

Ruega a sus amistades y personas piadosas le encomiendan al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, a las nueve, en la iglesia parroquial de El Salvador, por cuyo acto de caridad cristiana les quedará eternamente agradecidos.

## EL CALENDARIO DE FIESTAS OFICIALES

Todos los domingos, fiestas religiosas y nacionales serán festivos

Madrid, 13.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una Orden de Gobernación disponiendo el calendario de fiestas oficiales. Son días festivos todos los domingos del año; las fiestas religiosas y las fiestas nacionales. Son fiestas religiosas las siguientes: Circuncisión del Señor, Epifanía, San José, Corpus Christi, la Ascensión del Señor, San Pedro y San Pablo, Santiago, la Asunción de la Virgen, Todos los Santos, Inmaculada Concepción, Navidad y, por devoción del pueblo español, Jueves y Viernes Santos. Son fiestas nacionales, meramente oficiales: el 2 de Mayo y el 20 de Noviembre. Son fiestas nacionales absolutas: el 19 de Abril, fiesta de la Unificación; el 18 de Julio, Fiesta del Trabajo Nacional; el 1 de Octubre, fiesta del Caudillo, y el 12 de Octubre, Fiesta de la Raza. Los días de Santiago y la Inmaculada, además de ser fiestas religiosas, tendrán la consideración de fiestas nacionales. La fiesta del 19 de Abril, a efectos de trabajo, podrá trasladarse al domingo siguiente más próximo, y la del Caudillo, al primer domingo de Octubre.

## Defensa Anti-Gas (S. A.)

(D. A. G. S. A.) Fábrica de Segovia

Todo el personal obrero de esta fábrica que se encontraba en paro forzoso debe presentarse a reanudarlos mañana, a las ocho de la misma, o en el plazo máximo de cuarenta y ocho horas, bien entendido que quien no lo verifique ni justifique debidamente la imposibilidad de poderlo efectuar, se entenderá renuncia a su plaza, que será cubierta con nuevo personal, que facilitará la Oficina local de Colocación Obrera.

Segovia, 13 de Marzo de 1940.—La dirección.

## Banco Español de Crédito

Sucursal de SEGOVIA Sucursal de CUELLAR

Ofrecen sus servicios al público para informes y suscripción de la anunciada por el

## BANCO DE CREDITO LOCAL DE ESPAÑA

(Entidad oficial controlada por el Estado con las facultades y privilegios que le reconoce en Decreto-Ley de 23 de Mayo de 1925), de 1.200.000 Cédulas (SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS), con interés del 4 por 100 libre de impuestos presentes y amortizables por sorteos en cincuenta años.

Tipo de suscripción a la par (500 pesetas por Título), con cupón 30 de Junio de 1940.

## Banco de Crédito Local de España

Entidad oficial, controlada por el Estado; con las facultades y privilegios que le reconoce el Decreto-Ley de 23 de Mayo y el Real Decreto de 22 de Julio de 1925

EMISION CON LOTES

SUSCRIPCION PUBLICA A TITULO REDUCTIBLE de 1.200.000 Cédulas de Crédito Local al 4 por 100, libres de impuestos, vigente en la fecha de la emisión, amortizables en cincuenta años como máximo a la par, o por lotes, mediante sorteos semestrales, con cupones trimestrales, de vencimientos 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Septiembre y 31 de Diciembre.

Divididas en seis Series, de doscientos mil títulos, numerados del 1 al 200.000.

Estas Cédulas participarán cada año, hasta su completo reembolso, en dos sorteos de lotes, comprendiendo respectivamente:

SORTEO DE JUNIO, PARA CADA SERIE

Una Cédula reembolsada cada una por..... 100.000 pesetas. Trece Cédulas reembolsadas cada una por..... 1.000 »

SORTEO DE DICIEMBRE, PARA CADA SERIE

Dos Cédulas reembolsadas cada una por..... 25.000 pesetas. Dos Cédulas reembolsadas cada una por..... 5.000 »

Dos Cédulas reembolsadas cada una por..... 2.500 » Treinta Cédulas reembolsadas cada una por..... 1.000 »

El primer sorteo de las Cédulas, reembolsables con lotes, se verificará en el próximo mes de Junio.

Los sorteos de amortización de Cédulas a la par se efectuarán en el mes de Diciembre de cada año.

Las Cédulas reembolsadas por lotes, o a la par, serán pagaderas a partir del día 1.º del mes siguiente al del sorteo y deberán llevar unido el cupón del próximo vencimiento.

Fecha de apertura de la suscripción: 9 de Marzo de 1940. Fecha de cierre: 20 de Marzo de 1940.

Tipo de suscripción: a la par, o sean 500 pesetas por Cédula, con cupón 30 de Junio de 1940.

Tienen derecho preferente a suscribir sin prorrateo mediante canje a la par los tenedores de las Cédulas en circulación cuya conversión voluntaria se ha acordado por el Consejo de Administración del Banco en su reunión del día 8 del actual, según el anuncio que se publica en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 9 del corriente. Estas Cédulas son las de las emisiones del 6 por 100 1925, 1929; 5,50 por 100 1928, 1929; 6 por 100 de 1932; 5,50 por 100 con los lotes 1932, y 5 por 100 con lotes de 1935. Análogo derecho se reconoce a los títulos amortizados y no reembolsados en esta fecha.

Esta emisión ha sido tomada en firme, en su totalidad, por los Bancos y banqueros que se detallan en el prospecto de la misma.

PUNTOS DE SUSCRIPCION

Los Bancos y banqueros de esta plaza y en las oficinas del Banco de Crédito Local de España en Madrid, Paseo del Prado, número 4.



EN TORNO A LA PAZ CONCERTADA ENTRE RUSIA Y FINLANDIA

La Prensa extranjera la califica de derrota de "los aliados"

En general, la noticia ha causado gran alivio. A las once de esta mañana han cesado los combates

Roma, 13 (5 t.).—La Prensa considera la paz ruso-finlandesa como un hecho que corresponde a las necesidades de la situación actual.

Los periódicos dicen que el acuerdo es, al mismo tiempo, un golpe para Inglaterra y Francia.—Efe.

Amsterdám, 13 (5 t.).—El acuerdo de paz concluido entre Finlandia y la Unión Soviética se considera como una derrota moral de Francia en Inglaterra en Escandinavia y los Balcanes.—Efe.

Estocolmo, 13 (5 t.).—Suecia ha recibido con alegría la paz firmada entre Rusia y Finlandia. El pueblo sueco ha experimentado una sensación de alivio.

Los periódicos destacan la noticia del acuerdo y dicen que Finlandia ha podido conservar su independencia.—Efe.

Nueva York, 13 (5 t.).—El "New Herald Tribune" informa que el Gobierno federal dará realidad al empréstito concedido a Finlandia por el Banco de Importación y Exportación. Durante todo el tiempo que Finlandia conserve su independencia, los Estados Unidos contribuirán a la reparación de los daños causados por la guerra.—Efe.

Berna, 13 (2 t.).—Pocos son los periódicos de la mañana que han podido registrar el acuerdo de paz concluido entre Finlandia y la Unión Soviética. Uno de ellos, refiriéndose a este acontecimiento, dice que la paz es una batalla perdida por los aliados.—Efe.

Berlín, 13 (5 t.).—Los diarios publican bajo grandes titulares la noticia de que se ha firmado la paz entre Finlandia y los soviets. La mayor parte de los diarios han tenido que tirar una segunda edición.—Efe.

Belgrado, 13 (2 t.).—La Prensa dedica páginas enteras al acuerdo de paz ruso-soviético. La noticia ha causado evidente satisfacción en los medios políticos.—Efe.

Estocolmo, 13 (6 t.).—Todos los diarios suecos expresan su emoción dolorosa en los comentarios a las condiciones de paz aceptadas por Finlandia. Hasta ahora se había creído en Suecia que las condiciones serían más favorables.

Los diarios están de acuerdo en afirmar que la heroica nación finlandesa ha reducido al mínimo el prestigio del Ejército rojo, y agregan que si Finlandia hubiera cedido, sin combatir, habría quedado a merced de Rusia.—Efe.

Helsinki, 13 (5 t.).—El armisticio ruso-finlandés ha entrado en vigor a las once horas de la Europa central. Todos los combates han cesado a dicha hora.—Efe.

Estocolmo, 13 (2 t.).—Comunican de Helsinki que hoy se está celebrando una nueva reunión secreta en el Parlamento. Se espera que la decisión final del Tratado de paz será publicada hoy.—Efe.

Londres, 13 (5 t.).—Los diarios ingleses de la tarde dedican ediciones especiales al Tratado de paz firmado entre Rusia y Finlandia.—Efe.

Ultima hora

Chamberlain habla de la ayuda a Finlandia

«Estábamos dispuestos para llevar a cabo una ayuda completa»

Londres, 13 (6 t.).—Los medios oficiales se abstienen de hacer comentarios al acuerdo de paz ruso-finés, y esperan a que sea formalizado por la ratificación del Parlamento de Helsinki.—Efe.

Londres, 13 (6 t.).—El primer ministro ha hecho en la Cámara declaraciones sobre la ayuda británica a Finlandia.

Anunció que el ministro de Gran Bretaña en Helsinki había sido informado esta mañana por el ministro finlandés de Negocios Extranjeros del acuerdo de paz concluido, y agregó: Desde el comienzo de la guerra, el Gobierno de Su Majestad, de acuerdo con el Gobierno francés, ha suministrado a los fineses grandes cantidades de material de guerra y productos en la medida que lo consentían los intereses públicos.

El Gobierno ha demostrado, además, buenas disposiciones para prestar a Finlandia toda la asistencia posible para luchar contra la agresión. Como informé el lunes, habían sido tomadas todas las medidas para llevar a cabo una completa ayuda si el Gobierno finlandés estaba dispuesto a aceptarla y a pedirla.—Efe.

EL CARBON ALEMÁN SERA TRANSPORTADO A ITALIA POR VIA TERRESTRE

Roma, 13 (6 t.).—De conformidad con el acuerdo concluido entre Alemania e Italia, tras la visita de von Ribbentrop a Roma, el carbón alemán destinado a Italia será transportado íntegramente por vía terrestre.—Efe.

LA PAZ APARECE EN LA PRENSA FINESA CON ORLA NEGRA Helsinki, 13 (6,30 t.).—Todos los periódicos publican el texto del Tratado de paz concluido con la Unión Soviética, encerrado en orla negra.—Efe.

EN SAN SEBASTIAN

400.000 pesetas para festejos de verano

San Sebastián, 13 (5 t.).—El Ayuntamiento ha acordado destinar 400.000 pesetas para festejos de verano; 65.000 para regatas de traineras y 200.000 para subvencionar deportes.—Logos.

La frontera Este de Finlandia es la de 1721

Sorpresa de los soldados finlandeses

Helsinki, 13 (6 t.).—En su discurso de esta mañana, el ministro de Negocios Extranjeros añadió que la retirada de las tropas finlandesas detrás de su nueva frontera, terminará hacia el 10 de Abril en el último sector que será el de Petsamo.

La nueva frontera en el Este corresponde aproximadamente a la de 1721.

Ha añadido que la agresión rusa se produjo en forma de sorpresa y que hasta el último momento se había creído en la amistad de Rusia. Durante la guerra los finlandeses se han portado de la mejor manera posible y sus éxitos han rebasado todas las previsiones.—Efe.

Un gran huracán en Estados Unidos

Nueva York, 13 (5 t.).—Un fuerte huracán seguido de granizada, ha destruido más de quinientas casas en Shreveport. Hasta ahora se tienen noticias de que han muerto nueve personas. El número de heridos es muy elevado.—Efe.

Misión naval española en Italia

Taranto.—Procedente de Nápoles ha llegado una misión naval española que visitará los establecimientos navales de esta ciudad.—C. I. B.

Notas de Hacienda

Señalamiento de pagos El ilustrísimo señor delegado de Hacienda se ha servido señalar el pago de los siguientes libramientos: Don Leandro Vicente, don Pablo Velasco, don Juan Well, don Martín Alvarez, don Félix González, don Rafael Sánchez, don Pedro Núñez, don Eduardo Navarro, don Federico Ribber, don Luis Plaza, don Andrés Minguez, don Eustasio Herranz, Klein S. A., Comunidad Domingo Rodríguez Arce, Salto del Burguillo, Aprovechamientos Forestales, señor jefe del Distrito Forestal, señor administrador de la Prisión Central de Cuéllar, señor pagador de Obras públicas y señor administrador de Correos.

PALABRAS DEL SUMO PONTIFICE

UNICAMENTE DEL CIELO PUEDE VENIR LA SALVACION

NUESTRA COLABORACION ITALIANA UN CUARTO DE MUNDO EN MANOS INGLESAS

Por VIRGINIO GAYDA, Director de "Il Giornale d'Italia"

La subversión política, económica y espiritual Ha comenzado en este tiempo

Ciudad del Vaticano, 13 (6 t.). El Papa ha aludido a los acontecimientos internacionales en el discurso que ha pronunciado ante los miembros del Sacro Colegio, que han acudido a presentar sus votos con motivo del aniversario de la coronación del Sumo Pontífice.

El año pasado—ha declarado Su Santidad—ha estado caracterizado por numerosos acontecimientos y transformaciones materiales y espirituales, año en el curso del cual el aspecto interior y exterior de Europa ha sido transformado.

La subversión política, económica y espiritual ha comenzado en este tiempo y tiene un alcance y repercusiones que no puede prever la inteligencia humana. No obstante, lo que están encargados de proclamar la verdad de Cristo, consideran estos grandes hechos con atención y solicitud. La Humanidad debe volver los ojos al cielo, desde donde únicamente puede venir la salvación. Efe.

Reclamación japonesa a Francia

Por el registro de un buque nipón Del que las autoridades francesas de Saigón se llevaron el correo alemán

Tokio, 13 (5 t.).—Oficialmente se anuncia que las autoridades francesas han registrado el vapor japonés "Saigon-Maru", fondeado en Saigón. Dichas autoridades exigieron la entrega del correo que iba a bordo del buque, a pesar de la protesta del capitán del mismo. Como los franceses habían amenazado con impedir la salida del "Saigon-Maru", el capitán se vio forzado a hacer entrega del correo.—Efe.

Tokio, 13 (5 t.).—El portavoz de Negocios Extranjeros declara que el cónsul general de Hanoi ha exigido de las autoridades francesas que devuelvan al Japón la correspondencia destinada a Alemania de que se incautaron a bordo del "Saigon-Maru".—Efe.

De arribada forzosa

Ferrol del Caudillo, 13 (2 t.).—De arribada forzosa, debido al temporal, entró el vapor finlandés "Daphne", de 1.200 toneladas, con 22 hombres de tripulación. Iba desde Burdeos a Dakar en lastre.—Logos.

Sin que haya en ello exageración, pueden calificarse de gigantescas las proporciones del Imperio británico: sus dimensiones descomunales son absolutamente anacrónicas y se asemejan a las de un latifundio mundial que aún sobrevive entre las pequeñas propiedades de las demás naciones. Con una población de cuarenta y siete millones de habitantes, asentados sobre las minas de hierro y de carbón que se alternan con los grandes cotos de caza, la Gran Bretaña posee hoy en el mundo una superficie territorial de treinta y un millones de kilómetros cuadrados, igual a una cuarta parte de la tierra firme del globo. Y en ella dominan a una población de 540 millones de hombres: masa espectacular que, sin embargo, como densidad total, alcanza apenas los dieciséis habitantes por kilómetro cuadrado, no calculando las regiones árticas o desérticas que no podrían nunca ser pobladas. Siendo la extensión de la Gran Bretaña la trigésima parte de Europa, ocupa, en cambio, todo el continente australiano, una tercera parte del inmenso continente africano, una cuarta parte del continente americano y una sexta parte del continente asiático: una superficie, en suma, que es cuatro veces más vasta que todo el continente europeo. Pero aún hay más: Antes de 1935 preparaba Inglaterra una silenciosa expansión en África, partiendo del Sudán anglo-egipcio y del Kenia. Aún hoy intenta expandirse en Asia desde los confines septentrionales de la India. No es precisamente exacto hablar entonces—como hacen algunos círculos británicos—de amenazadoras hegemonías de Italia y de Alemania.

Pero tanto para el Imperio británico como para el francés, la vastedad del territorio no expresa todo su verdadero valor. Más significativo es el hecho de que con su Imperio se ha constituido Inglaterra en uno de los más vastos sistemas naturales de autarquía económica existentes en el mundo, apenas igualado por el de los Estados Unidos y por el de la Rusia europea y asiática. Gran Bretaña tiene en sus manos las fuentes de producción de casi todas las materias primas necesarias a las industrias de paz y de guerra, y con ellas las bases de un excepcional dominio productivo independiente y de un inmenso mercado desde el cual puede disponer a placer de las elementales necesidades económicas de los demás países, con la doble posibilidad de su control y, por tanto, de una perenne especulación política y mercantil.

Las cifras nos hablan aquí una vez más mejor que todos los discursos. Nos las suministran los orgullosos cálculos ingleses. En la producción mundial el botín de la Gran Bretaña, con las diversas partes de su Imperio, es el siguiente: Yute, 100 por 100 (India). Níquel, 65 por 100 (Canadá). Goma, 60 por 100 (Malaca y Ceylán). Arroz, 50 por 100 (India). Azúcar de caña, 40 por 100 (India). Cinc, 35 por 100 (Australia y Canadá). Tabaco, 30 por 100 (India y Nyassaland). Carbón, 25 por 100 (Gran Bretaña). Lúpulo, 25 por 100 (Gran Bretaña). Plata, 20 por 100 (Canadá y Australia). Calulosa, 20 por 100 (Canadá). Trigo, 17 por 100 (Canadá, Australia e Indias). Avena, 12 por 100 (Canadá). Fosfatos, 8 por 100 (Australia y Chipre). Azufre, 7 por 100 (Canadá y Chipre).

- Cebada, 5 por 100 (Canadá). Lignitos, 4 por 100 (territorios varios). Oro, 75 por 100 (África del Sur). Amianto, 65 por 100 (Canadá). Cacao, 53 por 100 (Costa de Oro, Nigeria y Togo). Lana, 50 por 100 (Australia, África del Sur y Nueva Zelanda). Té, 35 por 100 (India y Ceylán). Estaño, 35 por 100 (Malaca). Algodón, 25 por 100 (India y Egipto). Cobre, 25 por 100 (Rodhesia). Plomo, 22 por 100 (Canadá e Indias). Cromo, 20 por 100 (África del Sur y Rodhesia). Sal, 20 por 100 (territorios varios). Hierro, 14 por 100 (Gran Bretaña, India y Malasia). Cemento, 12 por 100 (territorios varios). Azúcar remolacha, 7 por 100 (Canadá). Maíz, 6 por 100 (India y África del Sur). Patatas, 5 por 100 (territorios varios). Café, 3 por 100 (territorios varios).

Este es el inventario de las riquezas imperiales británicas. A su lado palidece la potencia económica de cualquier otra nación. Sobre sus bases se funda, evidentemente, la posibilidad de la independencia económica de la Gran Bretaña. En 1934, por ejemplo, en la importación total de las dieciocho materias primas más importantes, por un valor en junto de 400 millones de libras esterlinas, la parte de los suministros llegados del Imperio ascendió a cien millones de libras esterlinas.

Falta sólo a los territorios imperiales la posibilidad de la producción de la seda y de otros pocos productos. Pero la riqueza imperial da a Inglaterra la fácil posibilidad financiera de comprar y acaparar en los demás mercados del mundo todo aquello de que carece.

Falta asimismo el petróleo en el Imperio británico. Pero éste es ya monopolizado en gran parte por el sistema del capital y del comercio británicos, protegidos por la potencia política y militar. Es bien conocida la historia de los dos lustros de lucha entablada para el dominio del petróleo oriental, entre la Compañía yanqui "Standard Oil Company", creada por Rockefeller, y la "Royal Dutch Shell Company", holandesa de nombre e inglesa de hecho, que ha triunfado finalmente y tras cuyo pacífico acuerdo final se ha llegado a la división entre la Gran Bretaña y los Estados Unidos, del mando de casi todo el petróleo del mundo.

Con tales gigantescas riquezas y posibilidades, es natural que haya en la Gran Bretaña trabajo y pan, manteca y mermelada, alegres «week end» y fáciles ingresos para todos los hombres de buena voluntad. Allí la vida es cómoda, pues descansa sobre la espléndida e inagotable herencia del pasado. Pero es lógico que esta política de acaparamiento suscite fatalmente la reacción de los demás grandes pueblos europeos, pobres y trabajadores, que piden solamente la igualdad en los medios de trabajo y en las condiciones de la vida civil.—C. I. B.

DESDE ALICANTE El lienzo de la Santísima Poza

Se efectuará procesionalmente su traslado Alicante, 13 (2 t.).—La Junta del Patronato para restauración del lienzo de la Santísima Poza ha acordado efectuar el 4 de Abril la solemnidad del traslado procesional del venerado lienzo desde la Colegiata de San Nicolás, donde se encuentra actualmente, al Monasterio de su nombre, una vez se encuentren terminadas las obras de reconstrucción de éste, en el que los rojos instalaron la más tenebrosa «checa» que existía en esta capital y en la que cuando terminó la guerra fueron encontrados cerca de diecisiete cadáveres.—Logos.

LA FERIA DE MILAN La participación de España

Es acogida por los italianos con gran simpatía Roma.—Dice «La Tribuna»: «A pesar de las accidentales circunstancias de guerra, la participación extranjera en la Feria de Milán contará este año no solamente con los países ya conocidos en el mercado italiano, sino también con otros de nueva adquisición, lo que demuestra el sólido interés con que se sigue el desarrollo productivo y la estabilidad política de la Italia fascista. Por lo tanto, debe ponerse de relieve el hecho de que, aunque la participación extranjera se limita a un considerable número de iniciativas privadas de los expositores, no por esto resulta menos notable el conjunto de Estados que ya han dado o van a dar su adhesión. Las naciones que pueden considerarse ya oficialmente presentes en la próxima Feria de Milán, son quince; esto es: Bélgica, Brasil, Bulgaria, Estonia, Francia, Alemania, Indias Holandesas, Yugoslavia, Manchukuo, Holanda, Rumania, España, Suiza, Turquía y Hungría. De éstas participarán por vez primera Bulgaria, Estonia y el Manchukuo, mientras debe hacerse resaltar la gratísima y deseada reaparición en nuestra Feria del pabellón español, ausente desde 1931.»—C. I. B.

Patrimonio Artístico Nacional División del territorio en siete zonas

Segovia pertenece a la segunda, cuyo centro es Valladolid Madrid, 13 (5 t.).—El «Boletín Oficial del Estado» publica una Orden del ministerio de Educación Nacional, por la cual se divide el territorio nacional en siete zonas a los efectos del servicio del Tesoro artístico. Comprende cada una de estas zonas las provincias que se indican: Primera zona, cuyo centro será León: Zamora, León, Oviedo, Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra. Segunda zona, cuya capital será Valladolid: Burgos, Santander, Palencia, Soria, Segovia, Valladolid, Avila y Salamanca. Tercera zona, cuyo centro radicará en Zaragoza: Huesca, Zaragoza, Teruel, Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya, Alava y Logroño. Cuarta zona, de la que será capitalidad Barcelona: Gerona, Barcelona, Lérida, Tarragona, Castellón, Valencia, Alicante y Baleares. Quinta zona, cuya capital estará en Madrid: Toledo, Madrid, Guadalajara, Cuenca, Albacete, Ciudad Real y Cáceres. Sexta zona, de la que Sevilla será capitalidad: Córdoba, Sevilla, Badajoz, Huelva, Cádiz, Tenerife, Las Palmas y las colonias españolas de África. Séptima zona, cuya capital será Granada: Málaga, Granada, Almería, Jaén, Murcia y las plazas de soberanía española del Norte de África. Los arquitectos conservadores y sus auxiliares quedarán a las órdenes de la Comisaría general del servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional.—Logos.

TEATRO JUAN BRAVO

Mañana jueves, día 14 Se proyectará el siguiente programa 1.º Un bonito complemento. 2.º Estreno de la gran película

Nuevas aventuras de Tarzán

Por Hernán Brix y Ula Halt

Teatro Cervantes Mañana, jueves de moda en las secciones de 7,30 y 10,30 se proyectará, de estreno, la gran producción española EL DESAPARECIDO Por el gran actor ENRIQUE RAMBAL



## ESPAÑA Y PORTUGAL

Un comentario interesante del antiguo diplomático  
Augusto Castro

Lisboa, 12.—El «Diario de Noticias» publica un editorial del periodista y antiguo diplomático Augusto Castro, en el que se refiere a la amistad hispanoportuguesa con motivo de la visita del subdirector del Museo del Prado, Sánchez Cantón, que asiste a las fiestas conmemorativas de la fundación del Estado portugués.

Este testigo de la cordialidad e intimidad de relaciones entre los dos pueblos cumple una misión política que no se puede menospreciar. Los acontecimientos de Europa están dando a la política exterior portuguesa y a la obra de Salazar una consagración que trasciende los límites nacionales y alcanza relieve europeo. En la actual etapa agitada del Occidente la armonía y la paz de la Península Ibérica representan una de las pocas garantías y sólidas reservas continentales. Este acuerdo peninsular se basa en la solidaridad portuguesa con la nación hermana durante la guerra civil y en la participación de España en las fiestas jubilaires de Portugal.

España contempla el crecimiento diario de su prestigio y Portugal ve cómo aumenta el respeto y la estima que le tienen las otras naciones. Para terminar, se refiere el articulista de una manera especialmente enigmática a la labor desarrollada por el embajador de España en Portugal, Nicolás Franco, y la del embajador de Portugal en España, Teotomio Pereira.—Efe.

### EFEMERIDES

#### 13 de Marzo de 1711. Fallece Nicolás Boileau

Por RODRIGO DE ARRIAGA  
El famoso autor del «Arte poético», que fue norma artística de los clasicistas franceses del siglo XVIII, se llama Nicolás Boileau-Despreaux, y es un caso típico de celebridad efímera e inconsistente. Sin embargo, las reglas dictadas por el retórico de Francia dejaron huella imborrable en la literatura de aquella época, no sólo en su país sino en todas las literaturas europeas que bebían en los modelos franceses inspiración, procedimientos y todo género de recursos. Pero como aquellas normas iban dictadas por un espíritu amanerado y estéril, no hay que decir que la influencia de Boileau fue perniciosa para todos aquellos autores que de ella se dejaron seducir. El híbrido clasicismo literario del 700 debe descargarse gran parte de su responsabilidad en el microcefalismo de un retórico de cerebro entuerto, que intentó señalar los derroteros del arte sin contar para ello con la imprescindible cualidad del artista. Otro retórico de la antigüedad que había acometido una empresa semejante al escribir su «Epístola poética» para unos jóvenes educandos, lo había conseguido mucho mejor pero fue porque antes que retórico era un consumado poeta. Boileau de esta última condición tenía la menor cantidad posible.

La influencia del preceptista galo en nuestra Literatura del siglo XVIII no pudo ser más perniciosa. A duras penas consigue destacarse nuestro Moratín (hijo) con sus cinco comedias que hubieran sido más perfectas a no haber tenido a Boileau por precursor. De todas suertes, la servidumbre española a tan ingrato preceptista se rompió bastante pronto a la aparición del romanticismo, que aquí podemos considerar anticipada. Clasicistas españoles, como Martínez de la Rosa, salieron rápidamente de su error, abrazándose con entusiasmo a la mora romántica, cuya raíz hay que buscar en el movimiento de reacción anticlasicista. Poco tiempo duró la tiranía de las famosas unidades de acción, lugar y tiempo, prescritos por Boileau, y en literatura, como en música y otras manifestaciones de la belleza formal, aquella aberración produjo un efecto de protesta creadora traducida en obras, que si no superan a los clásicos por representar éstas una meta inaccesible, a lo menos presentan otras modalidades en las que el espíritu encuentra emoción y cierto género de novedad. La reacción contra la sequedad artística del siglo XVIII simbolizada en Boileau, es el único mérito que en la actualidad podemos atribuir al retórico francés. Mérito «malgré lui», claro está.—Arco Espes.

## La casa Germán Elías

participa a su numerosa clientela y al público en general que acaba de recibir infinidad de artículos propios de la temporada, como son:

**PARA CABALLERO**  
Trajes de esmerada confección. Gabardinas de tres telas, desde 135 a 265 pesetas. Trajes azules para mecánico. Pantalones de pana, dril, chester, gabardina y estambre. Monos azules, kaki y gris mezcla. Petos azules. Camisas fuertes de sarga. Camisas finas desde 10 a 45 pesetas. Camisas punto. Pijamas de percal, de popelín y de seda. Corbatas. Tirantes. Ligas. Cinturones. Cuellos. Puños. Tirillas de militar. Calcetines de algodón, hilo y seda rayón. Camisetas de manga larga, manga corta y sport. Calzoncillos de tela blanca, cortos y largos. Pañuelos blancos y de color. Paraguas.

**PARA SEÑORA**  
Corsés fajas en blanco, negro y color desde 10 a 35 pesetas. Sostenes. Velos de tul desde 1,45 a 30 pesetas. Mantos y velos de luto. Medias de algodón, hilo y seda rayón. Medias punto inglés de hilo y algodón. Braças y culotes de hilo y seda rayón. Camisones de opal, quince modelos diferentes. Combinaciones de popelín y de punto. Cinturones de fantasía. Pañuelos. Impermeables pluma. Fundas para almohadas. Paraguas desde 12,50 a 30 pesetas.

**PARA NIÑOS**  
Trajes con pantalón largo, corto y forma Golf para todas las edades. Trajes, cordones y libros de comunión. Camisas de percal y popelín en blanco y en color. Medias y calcetines sport. Tirantes. Cinturones. Monos azules. Pantalones cortos de pana, paño y dril. Paraguas desde cuatro pesetas. Camisetas. Vestidos en blanco y en color. Jubones de piqué. Jerseys y cazadoras de punto. Calzoncillos de tela blanca. Impermeables.

Nota importante: Esta Casa vende rigurosamente al contado y todos los artículos van marcados con su precio de venta al público.

GERMAN ELIAS

JUAN BRAVO, 48 TELEFONO 217

## Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N.-S.



Jefatura provincial

Se comunica a todos los solicitantes de plazas en la Delegación provincial de Auxilio Social, que tan pronto como se reciba contestación a consulta formulada a la superioridad, se anunciará con cinco días de anticipación por lo menos, la fecha en que darán comienzo las pruebas de suficiencia.

Segovia, 12 de Marzo de 1940.—D. O. del jefe provincial, El secretario provincial.

## Juzgado Militar número 4 Segovia

Don Francisco González Casanova, oficial segundo del Cuerpo Jurídico Militar, juez instructor del Juzgado militar número 4 de Segovia.

Hago saber: Que en la pieza de responsabilidad civil dimanante de la causa número 467 de 1936, seguida por delito de asesinato contra Felipe Valverde Municio y otros, he acordado por proveído de esta fecha, sacar a pública subasta conforme a los trámites ordenados por la Ley de Enjuiciamiento civil, por primera vez y término de ocho días, el automóvil marca «Chevrolet», seis cilindros, matrícula 1.195 de Segovia, que se encuentra depositado en la Escuela Automovilista de esta ciudad, habiéndose señalado para que dicha subasta tenga lugar el próximo día 22 del actual, a las once horas, en el local de este Juzgado, sito en la Diputación provincial.

Se advierte a los licitadores: 1.º Que el automóvil que se saca a subasta ha sido tasado parcialmente en la cantidad de tres mil seiscientos cincuenta pesetas (3.750 pesetas).

2.º Que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avalúo.

3.º Que para tomar parte en la subasta es necesario consignar en este Juzgado o establecimiento destinado al efecto, el 10 por 100, al menos del tipo de tasación.

Segovia, a 13 de Marzo de 1940. El juez instructor, Francisco González Casanova.—El secretario, Pedro Pascual Elías.

## Servicio Agronómico Nacional

Circular

Ordenado por la Superioridad conocer las existencias en la provincia de sulfato de cobre comercial, se pone en conocimiento de los almacenistas, comerciantes y fabricantes de la misma que, en el plazo de cinco días, remitan a esta Jefatura una relación de las existencias que obraran en su poder, y otra relación de las necesidades de venta que calculan para la próxima campaña de primavera y verano.

Segovia, 12 de Marzo de 1940.—El Ingeniero jefe, Antonio Baeza.

## Gobierno Militar de Segovia

Se pone en conocimiento de todos los señores ganaderos de la provincia que ha quedado abierta al servicio público en esta población la parada de sementales del Estado, compuesta de tres caballos, sita en el Camino Nuevo, con el fin de que puedan beneficiar a sus yeguas gratuitamente si lo desean.

\*\*\*  
Todos los brigadas, sargentos y cabos del Arma de Ingenieros que se encuentren en situación de disponibles en esta demarcación militar, se presentarán a la brevedad posible para enterarles de un asunto que les interesa.

## ECOS DE LA PROVINCIA

### Cuéllar

Misa por los Mártires de la Tradición

A las nueve y media de la mañana de hoy, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, de esta localidad, ha tenido lugar la celebración de una misa por el alma de los Mártires de Tradición, a la que asistieron el jefe, tesoro y secretario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N.-S. camaradas Modesto Fraile, Mariano Torres y Ramón Manzanares, respectivamente; alcalde don Juan Herrero y concejales de este Ayuntamiento; jefe local de combatientes, camarada Mariano Cobos; capitán encargado del destacamento de esta plaza para la guardia penal; director y administrador de la Prisión Central; juez de Instrucción; demás autoridades locales, militares, civiles, eclesiásticas, etc., y numeroso público, una centuria de Falange, otra de las J. O. N.-S. con bandera, escuadra de gastadores y banda de trompetas, con su jefe camarada Rojas al frente, y una sección de dicho destacamento militar en correcta formación.

Una vez terminado el acto religioso, y ante la Cruz de los Caídos, el jefe local camarada Fraile, pronunció los gritos de «Gloriosos Mártires de la Tradición», que fueron contestados unánimemente por el presente de ritual, por el numeroso público congregado; dando, acto, seguido, el citado capitán de Artillería los gritos de ¡Viva España!, ¡Viva el Generalísimo!, ¡Viva el Ejército!, etcétera, que igualmente fueron contestados.

Seguidamente, las indicadas fuerzas y milicias, iniciaron el desfile ante la Cruz de los Caídos, dirigiéndose a sus respectivos cuarteles y dándose por terminado el acto.

**Ejercicios espirituales**  
Terminados ayer domingo los dedicados a las señoras, hoy, a las siete y media de la tarde, darán comienzo en la citada iglesia de San Miguel, los santos ejercicios espirituales para hombres, como preparación de la sagrada comunión pasqual; cuyos actos, es de esperar, que como en años anteriores, se vean extraordinariamente concurridos.

II-31940.

## San Pedro de Gaiños

Así debe ser el Magisterio

Es digna de tenerse en cuenta la labor que viene desarrollando en este pueblo el Magisterio, de poco tiempo a esta parte, en el orden patriótico, religioso y cultural.

Ha sufrido un cambio total; tenía que ser así en la nueva España, en la auténtica y verdadera España.

Los maestros de este pueblo trabajan, y sus frutos se dejan sentir, por días, a medida que transcurre el tiempo. La labor de la escuela se completa con excursiones escolares a los diferentes lugares del pueblo, sacando provecho de las mismas los escolares que luego, en resúmenes, explican a sus maestros.

También tienen formado su cuadro artístico infantil, pues las pasadas Navidades nos deleitaron con comedias religiosas y del Movimiento, cosechando, tanto los alumnos como los maestros, muchos aplausos por el éxito obtenido.

Para la Pasqua de Resurrección y coincidiendo con la Fiesta de la Victoria y del Sagrado Corazón de Jesús, el cuadro artístico que dirigen nuestros maestros, con jóvenes de las Juventudes de Acción Católica de uno y otro sexo y ex combatientes voluntarios por Dios y por la Patria, pondrán en escena el drama en un acto

## MEDICOS TITULARES OPOSICIONES

Diagnóstico de las enfermedades infecciosas. Libro práctico, resumido. Segunda edición corregida, modernizada, aumentada, con esquemas nuevos.

Dr. Colomo

Editorial S. H. A. B. E.

Librerías de SEGOVIA

## SE DESCUBRE UNA FORMULA Para curar el cáncer y la lepra

Granada, 12.—Para la investigación y explotación de la fórmula descubierta por el doctor Balaguer para la cura de la lepra, el cáncer y otras enfermedades se ha constituido, ante notario, una Sociedad.

## Centro Instructivo y Protector de Ciegos

Sorteo del día 9

Premio de 20 pesetas, número 743. Premios de 3 pesetas, números 43; 143; 243; 343; 443; 543; 643; 843; 943.

Sorteo del día 11

Premio de 20 pesetas, número 45. Premios de 3 pesetas, números 145, 245, 345, 445, 545, 645, 745, 845 y 945.

Sorteo del día 12

Premio de 20 pesetas, número 923. Premios de 3 pesetas, números 23, 123, 223, 323, 423, 523, 623, 723, 823.

## LEA USTED EL ADELANTADO

Se venden automóviles «LANCIA» todo lujo, seminuevo «OPEL» cuatro asientos, 9 HP. «KADILLAC» toda prueba, baratísimo

Para Informes en el Bar Columbia Teléfono 207 Señor GUTIERREZ

## EL UNICO Almacén de trapos y botellas S. DE PABLOS

José Zorrilla, 50. Segovia.

## Zapatería Los Chicos

Ha recibido gran surtido en calzado ULTIMOS MODELOS Para Semana Santa

## LA GAFITA DE ORO

Gran taller de relojería con todos los adelantos modernos Composturas garantizadas

## MARINO MOZO

Plaza del Corpus, 6

## CLINICA DR. GUEDAN

Tratamientos modernos en enfermedades de la piel y secretas Ulceras rebeldes

San Bernardo, 39, pral. Madrid Consulta diaria

## Manuel Herrero Martín

Médico Especialista en niños

Consulta de tres a seis Plaza del Corpus, 8, pral. B. Teléfono 231 Segovia

# Sarna-Picor

ANTISARNICO MARTI

Unico que la cura sin baño - ¡Desconfíen de las imitaciones! - Precio: Frasco pequeño, 3,95 pesetas. Frasco grande, 6,30. De venta en todas las farmacias

## AGENCIA UNDERWOOD OLIVETTI

Máquinas de escribir nuevas y de ocasión. Cintas, tampones para máquinas. Papel carbón y accesorios

MECANOGRAFIA

Alquiler de máquinas por hora. Copias. Solicitudes o cualquier trabajo de máquina. Academia de mecanografía matriculada, método Oficial Underwood, cupo para 100 alumnos

Perocota, 1, 2.º

## Anuncios breves

De una a veinte palabras, una peseta cincuenta céntimos; por cada palabra más, diez céntimos.

Las abreviaturas y cifras hasta cinco números se contarán como una palabra.

Los anuncios con informes en la Administración tendrán un recargo de 0,50 pesetas sobre el precio.

**Compactos** hay muchos; como LLANOS ninguno. Representante: Mariano García, Buitrago, 8. Teléfono 301. Segovia.

**Pérdida** el lunes teatro Cerranos Gratiificarán revol. de un emblema. Ajero.

**Necesito** piso tres o cuatro habitaciones y cocina. Preferible amueblado. Razón, en esta Administración.

**Regalo** Con el número 927 ha sido agradecida la imagen del Cristo de Jesús en Otones de Berjuman.

**Señora:** use polvos NATI. Representante: Ubaldo M. García, Buitrago, 8. Teléfono 301. Segovia.

**Vendo** vaca suiza recién parida del segundo Tratar, Miguel Rincón, en Carbonero Mayor.

**Se desean** comprar dos toros que sean de buena calidad y raza. Dirigirse al señor presidente de la Sociedad Agro-Pecuaría Cabeza de (Segovia).

**Vendo** novilla terrena, cinco años, abocada parir. Tratar, Eleuterio Arribas, Ortigosa de Peaña.

**Manubrio** se vende o se arrienda con las piezas nuevas, en buenas condiciones. Francisco Benabé, Escarabajosa de Cabezas.

**Vendo** o cambio por novillas o vacas viejas cuatro vacas suizas, compradas, Marcos Palomo, en Cantimpalos.

**Vendo** coche «Renault» de 8 HP. Tratar, Benjamín Tejedor, en Turégano.

**Vendo** conejo pura raza para semestral y coneja. Casuelo, 22. Segovia.

**Vendo** vaca suiza del tercer parto. Tratar, Faustino Encinas, en Pinillos de Polendos.

**Vendo** dos vacas holandesas, una recién parida del segundo con chota, juntas o separadas; otra preñada del cuarto. Tratar, Ciriaso Serrano, calle del Puente, 8.

**Electrón** reparará a usted su aparato de radio. Taller, en Juan Bravo, 25.

**Compra-venta** de toda clase de muebles usados, antiguos, modernos, máquinas de escribir y objetos varios. Trinidad, 4 (frente iglesia).

**Vendo** macho romo de ocho años, por sobrante, cinco dedos. Tratar, Andrés Gómez, en Armuña.

**Concurso** Guardia civil. Certificado de penales, once pesetas. Asesoría jurídica mercantil. Mayor, 4. Madrid.

**Vendo** vaca suiza del tercer parto, cumplida de cinco días, abundante producción. Tratar, con Francisco Romero, en Torrejilla del Pinar.

**¡Ocasión!** Si queréis criar y engordar cerdos superiores, clase blancos, de Vitoria, podéis elegir de una partida de 150 de 12 a 35 kilos, en Miguelañez, Melitón Gozalo.

**Espigadero** para cerdos y ovejas necesario. Dirigirse, Andrés Ramos, Boda (Salamanca).

**Choto** extraviado de dos años, pelo castaño, lista canela en el lomo, el día 6, de la feria de Fuentespoyo. Se gratificará a la persona que lo entregue a su dueño Mariano Miguel, en Sanchoñuño.

**Vendo** las casas de la calle de Escuderos, números 15, 24 y 26 y la del número 3 de San Esteban, y números 4 y 6 del Patín. Para tratar, con su dueño, Patín, 4.

**Vendo** o cambio mula yegua cinco años, alzada siete dedos, toda prueba, por ganado vacuno. Tratar, Aurelio Requies, Fuentesalmir.

**Vendo** vaca mestiza recién parida del segundo. Tratar, Ventura García, en Santo Domingo de Pirón.

**Vendo** once terneras mamonas, siete vacas alta producción, cinco novillas primeras de buen porvenir, de Santander. Posada de Vizcaínos.

**Vendo** chota terrena, ocho días y cambiaría novilla cerril, terrena, cuatro años, con cria, por vaca bajo buena. Apolinar Gutiérrez, José Zorrilla, 173.

**Vendo** 2.000 arrobas de paja blanca. Tratar, caserío de la Rumbona, Bernardina Palomo (Madrones).

**Se vende** una novilla holandesa recién parida de dieciocho meses, preñada de siete. Para verla, en Escalona, Filemón de Mercado.

**Se venden** 80 toneladas métricas de leña de pino negro y una cabra abocada a parir. Alejandro Arribas, Nieva (Segovia).

**Vendo** novilla mestiza abocada a parir. Tratar, Melitón Gómez, en Adrada de Pirón.

## CASABLANCA

Lápiz para labios. Colorete para mejillas. Tonos última novedad

PERFLUMERIA VELASCO

isabel la Católica, 2. Tel. 260

